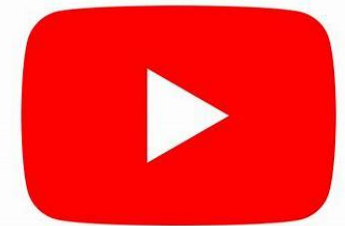
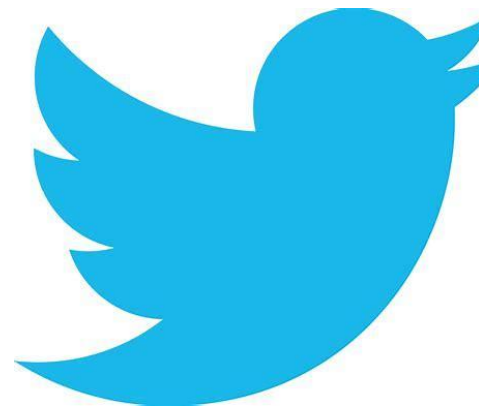


# CFMC SOCIAL MEDIA

CRISTINA D. OLÁN MARTÍNEZ



# CONTENT

Seasonal Closures

Meetings and  
Activities

Pictures

Educational  
Materials

New Publications

Content produced by  
agencies: NOAA,  
NWS, GCFI, NWS, SG,  
DPNR, DNER, USCG

Collaborations

Virtual Workshops

CFMC Monthly  
Bulletin

FB Lives

Videos

# COLLABORATIONS





Charla:

**Restaurando manglares para aumentar la resiliencia de las costas de Puerto Rico**

Jean P. González Crespo

Miércoles, 14 de julio de 2021  
6:00pm  
ZOOM y Facebook LIVE





Charla:

**Cangrejos en Puerto Rico**

José M. Cajiga López

21 de julio de 2021  
6:00pm  
ZOOM y Facebook LIVE





## CONSEJO DE SEGURIDAD EN LA TEMPORADA DE HURACANES

**Saca tu embarcación del agua y asegúrala** en un lugar que no esté cerca árboles altos u objetos que puedan caer sobre la embarcación. Saca y guarda los equipos, especialmente los electrónicos, y los que no puedas sacar, cúbrelos.



Consejos preparados con el apoyo de  
Andrés Maldonado, pescador comercial Cabo Rojo, PR y miembro OEAP.



## SAFETY ADVICE DURING HURRICANE SEASON

**Store your important documents in a high and safe place.** If possible, **scan them** (you can do it with your smartphone). Fishing license, permits, taxes, and statistics reports are example of important documents that you will need after the hurricane.



Advice prepared with the support of  
Andrés Maldonado, commercial fisher from Cabo Rojo, PR and OEAP member.



## CONSEJO DE SEGURIDAD EN LA TEMPORADA DE HURACANES

**Elige e instala una fuente de energía alterna.** Luego del huracán no habrá electricidad y habrá que buscar maneras de proteger la pesca, ya sea utilizando un generador para mantener funcionando los congeladores o vendiendo la pesca inmediatamente que se llega de pescar.



Consejos preparados con el apoyo de  
Andrés Maldonado, pescador comercial Cabo Rojo, PR y miembro OEAP.



## FRESH FISH IN ST. THOMAS, USVI

Thanks for supporting our local fishers.

Who (Fisher)	Where	When	INFO
Michael Berry	Sub Base - Lionel Roberts Stadium	Thursdays after 3 PM - Saturday mornings	Lobsters - Fishtrap caught fish
Robert Berry	Fort Mylner	Wednesday / Saturday mornings	Lobster (occasionally) and/or Fishtrap caught fish
Stanley Berry	Market Square	Saturday mornings	Blue Runner*Hardnose, Bar Jacks *Carang, Mackerel, Yellowtail



## FRESH FISH IN ST. THOMAS, USVI

Thanks for supporting our local fishers.

Who (Fisher)	Where	When	SPECIES & INFO
Bryson Bryan	Fort Mylner	Saturday mornings & some Wednesdays	Fishtrap caught fish, Crabs
Francis Bryan	Market Square	Saturday mornings	Mackerel, Barracuda, Blue Runner*Hardnose
Colin Buter	Market Square	Find dates and hours on Facebook: Fresh Catch / Phone: 340-690-9291	Pelagic Fish (Wahoo,Tuna, Mahi)



## FRESH FISH IN ST. THOMAS, USVI

Thanks for supporting our local fishers.

Who (Fisher)	Where	When	SPECIES & INFO
Robby Querrard	Market Square	Saturday mornings	Large selection of Fishtrap caught fish
Ricky LaPlace	Fort Mylner - Market Square	Wednesdays - Saturdays	----
Bobby LaPlace	Fort Mylner - Market Square	Wednesdays - Saturdays	----



## FRESH FISH IN ST. THOMAS, USVI

Thanks for supporting our local fishers.

Who (Fisher)	Where	When	SPECIES & INFO
Greg Ledee	Fort Mylner - Lionel Roberts Stadium	Wednesdays & some Thursdays - Saturdays	Fishtrap caught fish
Julian Magras	French Town-Gustave Quetel Fish House	Saturday mornings	Call to place orders of 10lbs or more at 340-626-7405





## ¡ATENCIÓN PESCADORES RECREATIVOS!

### PROGRAMA DE EDUCACIÓN DE PESCA RECREATIVA EN PUERTO RICO - AGUAS SALADAS

**Módulo 1:** Leyes y reglamentos para la pesca recreativa

**Cómo:** Será por ZOOM (enlace de inscripción se incluye en el post)

**Cuándo:** 19 de agosto de 2021, 6PM  
27 de agosto de 2021, 7 PM

**Contactos:** Helena Antoun, 939-438-3123,  
Helena.Antoun@noaa.gov  
Wilson Santiago, 787-344-0956,  
wilson.santiago.cfmcc@gmail.com



## ¡ATENCIÓN PESCADOR COMERCIAL!

El **Programa de Educación para Pescadores Comerciales (PEPCO)**  
del Departamento de Recursos Naturales y Ambientales te invita a:

### Taller Virtual de Educación Continua sobre el Permiso Comercial Caribeño para Botes Pequeños - HMS

**Desde las 6:00pm ¿Cuándo?**

miércoles, 18 de agosto de 2021



**Recurso:**

Delisse Ortiz, Especialista en Manejo de Pesquerías,  
Contratista para la División de Manejo de  
Especies Altamente Migratorias del Atlántico



### ¡Regístrate Hoy!

Accede al enlace para registro (en el mensaje)  
o comunícate con Wilson G. Santiago al (787) 344-0956.



## REPASO DE PEPCO

Tipos de licencia de pesca comercial en Puerto Rico:

- **Principiante** - Tiene una duración de 1 año. El pescador no presenta ingresos de la pesca.
- **Tiempo parcial** - Tiene una duración de 4 años; 20-49% de los ingresos del pescador provienen de la pesca.
- **Tiempo completo** - Tiene una duración de 4 años; 50% o más de los ingresos del pescador provienen de la pesca.
- **Vitalicia** - Pescadores a tiempo completo que tengan 60 años o más o que estén incapacitados.



¿Te interesa PEPCO? Escribe a  
wilson.santiago.cfm@gmail.com



## REPASO DE PEPCO

¿Cuándo se radican las estadísticas pesqueras comerciales en Puerto Rico?

El/La pescador/a comercial tiene hasta **60 días** para someter sus estadísticas pesqueras al Programa de Estadísticas Pesqueras Comerciales del DRNA.



¿Te interesa PEPCO? Escribe a  
wilson.santiago.cfm@gmail.com







## NOTICIAS DEL CFMC

JUNIO 2021

En el boletín del Consejo de Administración Pesquera del Caribe (CFMC, en inglés) encontrarás anuncios de actividades, datos sobre distintas especies marinas y valiosa información sobre la pesca y las regulaciones que rigen esta actividad en Puerto Rico y en las Islas Vírgenes Estadounidenses.

# DÍA MUNDIAL DE LOS OCÉANOS

Por Dra. Álda Ortiz Sotomayor

Las Naciones Unidas celebran la **Década de las Ciencias Oceánicas para el Desarrollo Sostenible de 2021 a 2030**. El objetivo principal es facilitar la comunicación global y el aprendizaje mutuo entre las comunidades de investigación y partes interesadas para satisfacer las necesidades de los científicos, los responsables de la formulación de políticas, la industria, la sociedad civil y el resto del público.

El océano cubre más del 70% de la Tierra y sustenta la vida de la humanidad y la de todos los demás organismos de la tierra. El océano produce al menos el 50% del oxígeno del planeta y es la principal fuente de proteínas para más de mil millones de personas en todo el mundo.



Foto: Jorge Sabater



## CFMC UPDATES

JUNE 2021

In the Caribbean Fishery Management Council (CFMC)'s bulletin you will find announcements, facts about marine species, and valuable information on fishing and regulations that rule this activity in Puerto Rico and the US Virgin Islands.

# WORLD OCEAN DAY

By Dr. Álda Ortiz Sotomayor

The United Nations celebrates the **Decade of Ocean Science for Sustainable Development from 2021 to 2030**. The main goal is to facilitate global communication and mutual learning across research and stakeholder communities to meet the needs of scientists, policy makers, industry, civil society and the wider public.

The ocean covers over 70% of the Earth supporting humanity's life and that of every other organism on earth. The ocean produces at least 50% of the planet's oxygen and is the main source of protein for more than a billion people around the world.

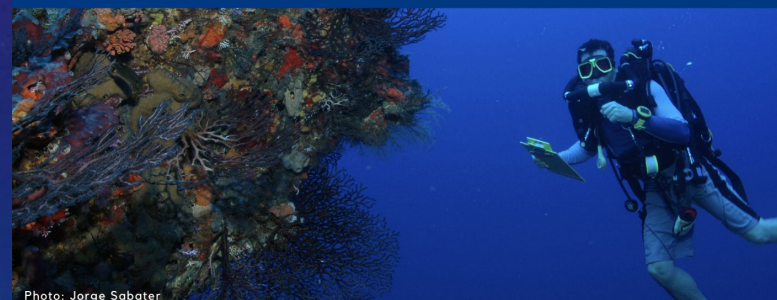


Photo: Jorge Sabater





## Vedas en Aguas Jurisdiccionales de Puerto Rico / Seasonal Closures in Puerto Rico's Jurisdictional Waters (0-9 millas náuticas / nautical miles)

Todas las vedas aplican tanto a pescadores comerciales como recreacionales.  
All seasonal closures apply to commercial and recreational fishers.

ESPECIES species	ENERO January	FEBRERO February	MARZO March	ABRIL April	MAYO May	JUNIO June	JULIO July	AGOSTO August	SEPTIEMBRE September	OCTUBRE October	NOVIEMBRE November	DICIEMBRE December
Mero cabrilla - Red hind <i>Epinephelus guttatus</i>												
Guajil - Yellowfin grouper <i>Mycteroperca venenosa</i>												
Sama - Mutton snapper <i>Lutjanus analis</i>												
Chillo - Silk snapper <i>Lutjanus vivanus</i>												
Alinegra - Blackfin snapper <i>Lutjanus buccanella</i>												
Corrucho - Queen conch <i>Aliger gigas</i>												
Mero batata - Goliath grouper <i>Epinephelus itajara</i>												
Mero cherna - Nassau grouper <i>Epinephelus striatus</i>												

Legenda / Legend:

No capturar  
No capture

Captura y Liberación/Catch and Release



<https://caribbeanfr.com>

## Vedas en Aguas Federales - ZEE / Seasonal Closures in Federal Waters - EEZ (9-200 millas náuticas / nautical miles)

Todas las vedas aplican tanto a pescadores comerciales como recreacionales.  
All seasonal closures apply to commercial and recreational fishers.

ESPECIES species	ENERO January	FEBRERO February	MARZO March	ABRIL April	MAYO May	JUNIO June	JULIO July	AGOSTO August	SEPTIEMBRE September	OCTUBRE October	NOVIEMBRE November	DICIEMBRE December
Mero cabrilla - Red hind I <i>Epinephelus guttatus</i>												
Guajil - Yellowfin grouper <i>Mycteroperca venenosa</i>												
Mero negro - Black grouper <i>Mycteroperca bonasus</i>												
Diente de sable - Tiger grouper <i>Mycteroperca tigris</i>												
Mero rojo - Red grouper <i>Epinephelus morio</i>												
Guajil amarillo - Yellowedge grouper <i>Mycteroperca xanthurus</i>												
Sama - Mutton snapper <i>Lutjanus analis</i>												
Arayao - Lane snapper <i>Lutjanus synagris</i>												
Chillo - Silk snapper <i>Lutjanus vivanus</i>												
Alinegra - Blackfin snapper <i>Lutjanus buccanella</i>												
Chopa negra - Black snapper <i>Lutjanus dentatus</i>												
Besugo - Vermilion snapper <i>Microstomus xanthurus</i>												
Corrucho - Queen conch * <i>Aliger gigas</i>												
Mero batata - Goliath grouper <i>Epinephelus itajara</i>												
Mero cherna - Nassau grouper <i>Epinephelus striatus</i>												
Loro azul - Blue parrotfish <i>Sparus coelestis</i>												
Loro judío - Midnight parrotfish <i>Sparus coelestis</i>												
Loro guacamayo - Rainbow parrotfish <i>Sparus guacamayo</i>												

Legenda / Legend:

No capturar  
No capture

\* Excepto al este de 64° 34' O (St. Croix) / Except east 64° 34' W (St. Croix)  
1 Solo al oeste de 67° 10' W (PR) / Only west 67° 10' W (PR)

Ilustraciones/Artwork:

Daniel Izumi, Alexis Rivera & Delcharamary Tiado

Maquetación/Layout:

Cynthia L. Colley  
Sea Grant UPR Mayaguez

### Exclusión de responsabilidad legal/ Legal liability disclaimer

Las regulaciones, vedas y restricciones que aparecen en este calendario son las existentes al momento de la impresión. Estas pueden cambiar en cualquier momento para leyes y reglamentos, oficiales consulte al Federal Register como recurso oficial federal y a las oficinas pertinentes de los Gobiernos Estatales. Federal Register <http://www.gao.gov>, DINA <https://www.dina.pr.gov/>, DPHR <http://www.dphr.vi.gov/>  
The rules, fishing bans and restrictions that appear in this calendar are those existing at the time of printing. These may change at any moment; for the official laws and regulations, please consult the Federal Register as an official federal resource, as well as the pertinent offices associated to State Governments. Federal Register <http://www.gao.gov>, DRNA <https://www.dina.pr.gov/>, DPHR <http://www.dphr.vi.gov/>

Los nombres utilizados en esta lista se obtuvieron del libro Nombres Vulgares de Peces en Puerto Rico (1983) por Donald Edman.  
The names used in this list were taken from the book Common Names of Fishes in Puerto Rico (1983) by Donald Edman.

Para más información, visite: / For more information, visit:



<https://www.caribbeanfr.com> <https://www.noaa.gov> <https://seagrant.org>  
2021

# NEW VIDEOS!

- Cocinando con Ita y Ta  
(Cooking with Ita and Ta)





# COCINANDO CON **ITA Y TA**

COOKING WITH **ITA AND TA**



¡NUEVO VIDEO EN YOUTUBE!  
RECETA DE PEJEPUERCO  
ENGLISH SUBTITLES AVAILABLE!  
QUEEN TRIGGERFISH RECIPE







# THANK YOU!

- Fishers
- Agencies
- Followers
- Scientists
- CFMC Staff
- Council members
- Liaisons
- OEAP Members
- Fish and Seafood Consumers
- Teachers and Students
- NGOs
- Sea Lovers





**QUESTIONS?  
IDEAS?**

